

.....  
imię i nazwisko wnioskodawcy

Ryglice, dnia .....

.....  
adres zamieszkania

.....  
seria i nr dowodu osobistego

Urząd Stanu Cywilnego  
**W RYGLICACH**

### PODANIE

Zwracam się z prośbą o wpisanie do księgi urodzeń USC w Ryglicach treści załączonego aktu urodzenia sporządzonego za granicą w Urzędzie Stanu Cywilnego w ..... w roku .....

Nazwisko i imię dziecka .....

Data i miejsce urodzenia .....

Załączam odpis aktu urodzenia w języku ..... wraz z jego urzędowym tłumaczeniem.

Oświadczam, że dotychczas w żadnym polskim urzędzie stanu cywilnego nie została wpisana treść wyżej wymienionego aktu.

Równocześnie zwracam się z prośbą o wydanie 3 odpisów skróconych aktu urodzenia po jego wpisaniu.

.....  
data i podpis wnioskodawcy

**Urząd Stanu Cywilnego w Ryglicach  
uprzejmie informuje, że :**

1. Dla dokonania wpisu aktu urodzenia do polskich ksiąg stanu cywilnego należy przedłożyć w USC oryginalny akt zagraniczny, zawierający możliwie największą ilość danych wraz z tłumaczeniem na język polski / tłumacz przysięgły/.
2. Zarówno oryginał jak i tłumaczenie wpisanego do polskich ksiąg dokumentu pozostaje w Archiwum USC i nie podlega zwrotowi.
3. Transkrypcja /wpis/ do polskich ksiąg stanu cywilnego, sporządzonych za granicą polega na dokładnym przeniesieniu danych zawartych w tych aktach bez zmian i poprawek, do aktów sporządzonych w polskim urzędzie stanu cywilnego.
4. Różnice wynikające z przepisów prawa obcego w stosunku do obowiązującego prawa polskiego oraz błędne wpisy w akcie sporządzonym za granicą, mogą być sprostowane dopiero po wpisaniu aktu do polskich ksiąg w takim brzmieniu w jakim został wpisany w urzędzie zagranicznym.
5. Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego może uzupełnić dane brakujące w akcie wpisanym do polskich ksiąg w oparciu o odpisy aktów stanu cywilnego rodziców.

Powyższe przyjęto do wiadomości:

Ryglice, dnia .....

.....

podpis